身元保証書

（LETTER OF REFERENCE）

あおもり日本語学園　学校長 殿
To The Principal of Aomori Japanese Language School

学生氏名　Applicant' Name

生年月日　Applicant' Birth Date　　年　　月　　日　性別　SEX　男 ・ 女
M ・ F

私は上記学生の日本国在留に関し、下記の事項について保証します。
I accept responsibility for the following matter while the above-named applicant is staying in Japan.

1　本人の学費を含む滞在費　The applicant's expenses included tuition fees

2　本人の帰国旅費　The applicant's cost of returning

3　法令と学校規則の遵守　Compliance with laws and regulations of Japan and your school.

4　日本における本人の学習及び生活についての指導と助言
I shall advice or instruct the applicant with regard to study and life in Japan.

上記の通り相違ありません。
I hereby declare the above statements to be true and correct.

年　月　日
Year　Month　Day

保証人 Reference

名前　Name　　自署 Signature　_____

住所　Address _____

自宅電話 Tel　　携帯電話 Cell　　E-MAIL _____

勤務先 Company　　Tell _____

学生との関係 Relationship with Applicant _____